

Вызовы и перспективы Внешкольное образование взрослых в ходе расширения Европейского союза



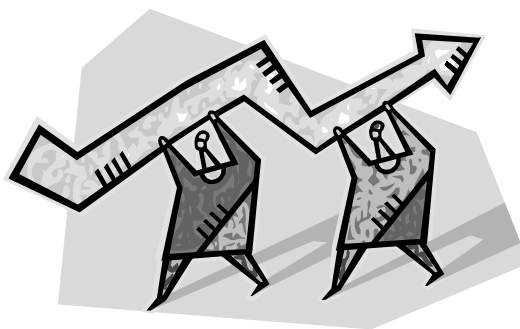
Себастьян Вельтер

Себастьян Вельтер — референт в сфере международного образования молодежи и взрослых федеральной рабочей группы “ARBEIT UND LEBEN”, изучал восточно-европейскую историю в университетах Тюбингена и Бонна, имеет более чем 10-летний опыт работы в области международных проектов, в том числе в качестве руководителя проекта в России и координатора проектной деятельности в странах Восточной Европы Института международного сотрудничества немецкой ассоциации народных университетов (Institut für Internationale Zusammenarbeit des Deutschen Volkshochschul-Verbandes (IIZ/DVV).

Благодаря вступлению 1 мая 2004 года 10 новых государств-членов Европейский союз стал непосредственным соседом республики Беларусь. С этим связаны не только новые шансы, но и вызовы для взаимных отношений. В данной статье делается попытка выделить тенденции развития в области внешкольного образования молодежи и взрослых в контексте политических дебатов в области образования на европейском уровне и определить, какие перспективы в связи с этим открываются для кооперации с “новым государством-соседом” — Беларусь.

Европа растет. Растет ли она как одно целое, многими оценивается скорее скептически. После того как 1 мая 2004 с фейерверком и торжествами было отмечено вступление 10 новых государств-участников в Европейский союз, и на востоке и на западе стали звучать разнообразные опасения по поводу радости выполненной исторической миссии, в ходе которой восточным расширением ЕС была поставлена заключительная точка в существующем с конца Второй мировой войны разделении континента. Об этом свидетельствуют как и имевшие место протесты в странах-соседах против сокращения зарплат и социальных выплат, так и отклонение принятия проекта европейской конституции в Нидерландах и Франции. Многие граждане ЕС непосредственно ощутили, что вместе с ожидаемым “возвращением в Европу” вступающих стран западную часть Европы также достигли шоковые волны общественных потрясений Восточной Европы и тем самым вовлекли ее в чувствительные процессы социально-экономического приспособления к новой ситуации.

Все же, несмотря на широко распространенное недоброжелательное отношение населения Европы, и как следствие этого кризис современной политики единой Европы, процесс европейской интеграции движется все дальше вперед. В то время как Еврокомиссия предпринимает шаги по оживлению завязнувших дебатов вокруг проекта конституции ЕС, в образовательной сфере усиленно продвигаются идеи по созданию “общеевропейского пространства обучению на протяжении всей жизни”.



Это можно оценить положительно, если принимать во внимание, что открывающиеся таким образом для образовательного сектора шансы повышают его общественное восприятие и политическую значимость, которые отражаются также и в более высоком уровне его финансирования. Так, в целевой установке “Меморандума непрерывного образования Европейского союза” образованию и переподготовке отводится ключевая роль, чтобы ЕС мог стать не только одной из самых конкурентоспособных экономических зон во всем мире, но и устойчиво гарантировать равенство возможностей и социальную справедливость.

Можно было бы предположить, что фиксация этих проблем на национальном уровне не требует принятия каких-либо дополнительных мер, тем более, что даже в расширившемся ЕС процесс принятия политических решений в области образования остается на уровне

национальных государств. И действительно, такое представление распространено также и в Германии, где результаты политических дебатов в области образования на европейском уровне могут давать важные импульсы к совершенствованию собственной системы образования, но не могут заменить национальную самостоятельность и специфику в решении образовательных вопросов.

Но все же Европа приобретает новое значение для образовательной области, не только с географической точки зрения, но и если принимать во внимание целевые установки, которые должны быть достигнуты. Достаточно взять один из основополагающих принципов европейской политики — гарантировать всем гражданам и гражданам в пределах Европейского сообщества мобильность и свободу перемещения, чтобы содействовать европейской интеграции — который уже предъявляет к образовательным учреждениям повышенные требования о взаимном признании национальных дипломов и услуг в области образования.

Соответствующие инициативы для целого ряда образовательных сфер уже давно вышли за рамки одних лишь концептуальных размышлений: в ходе так называемого “Болонского процесса” уже принято обязательство об общеевропейском признании дипломов об окончании высшей школы к 2010 году. В изучении иностранных языков установлены “Европейские квалификационные рамки”, которые определяют общие критерии для соответствующих ступеней обучения и систему оценки качества знаний на каждой из них. В сфере профессионального обучения успешно развивается концепция “Europass” (“европаспорт”). В рамках “European Qualification Frame” в настоящее время обсуждаются также предложения по оценке качества услуг и приобретенных общеобразовательных учебных знаний через неформальное образование.

В результате этих процессов появляются новые шансы и вызовы также для внешкольного образования молодежи и взрослых, так как в контексте обсуждения концепции “Учения на протяжении всей жизни” помимо передачи знаний центральное место отводится и овладению компетентностями для самостоятельной учебной работы. Люди должны научиться развивать свою личность, для того чтобы успешно ориентироваться в общественном окружении и в соответствии с меняющимися требованиями влиять на свою профессиональную квалификацию. Так как вся учебная работа в идеале должна быть направлена на то, чтобы параллельно содействовать как индивидуальному развитию личности, так и облегчению ориентации в общественных взаимосвязях, способствовать повышению квалификации в профессии, то и в образовании для демократии возникают новые сферы междисциплинарного сотрудничества. Так, наряду с содействием экономической конкурентоспособности и общественным взаимосвязям, образование и переподготовка должны в такой же степени оказывать действительное влияние и на формирование отношения к важнейшим вопросам европейской политики. Такие темы, как содействие справедливости в отношении половых различий, равенство возможностей и социальная защищенность, толерантность и культурное разнообразие, а также уважение прав человека и прав мень-

шинств — являются общеевропейскими, общему признанию которых как раз должна содействовать образовательная работа.

Насколько принципиально положительным фактом можно считать внедрение понятия “компетентности” в образовательные дебаты, ибо оно выходит за рамки традиционного образования как посредничества в передаче (школьного) знания, настолько проблематичным оно проявляется также относительно практики образования для демократии: если каждый вид образовательной активности должен одновременно содействовать развитию общественно-релевантной компетентности, то и демократия учиться как бы “мимоходом”, но тогда возникает вопрос о необходимости в будущем вообще существования этой специальной сферы образования?

Если принимать во внимание, что люди располагают в рамках Европы потенциально одинаковым доступом к ресурсам и таким образом к возможностям общественного участия, то обсуждаемая на европейском уровне соответствующая программа “Civic Education” (“Гражданское образование”) не вносит ясности в вопрос об общественных движущих силах или, если сказать по-другому, о причинах неравенства, неравноправия и нетерпимости. То, что демократия в дискуссии вокруг распределения общественной власти постоянно по-новому должна себя легитимировать и добиваться признания, при этом не замечается. Кажется, что в европейском дискурсе формальное существование демократических структур воспринимается уже как достаточный фундамент общественного развития. Иначе выражаясь, это выглядит так, что граждан Европы достаточно обучать лишь основным понятиям демократического поведения в своем собственном жизненном окружении без того, чтобы учитывать при этом жизненную действительность упомянутых лиц и исходящие из этого возможные противоречия и конфликты по отношению к общественно-политическим идеальным представлениям.

В этом заключается важный спектр задач для внешкольного образования молодежи и взрослых в европейских рамках: речь должна идти не только о разьянении людям принципов функционирования структур, принимающих решения в Европейском союзе. Должна быть также дискуссия вокруг конституции Европы “изнутри”, чтобы она понималась ее жителями, признавалась как пространство для жизни и деятельности, и чтобы они могли активно использовать предоставляющиеся возможности. Это значит, что необходимо такое образование, которое благодаря критической рефлексии общественных процессов делает возможными перспективные изменения и предоставляет свободное пространство для создания новых взаимосвязей и формирования новой идентичности. При этом можно опасаться, что ориентированное на получение выгоды понимание целей образования, которое преобладает в настоящее время на европейском уровне, само по себе не является достаточным условием для того, чтобы, оглядываясь только на существующее, претворять в жизнь инновации, в которых Европа нуждается для развития устойчивой экономики и стабильности общественных систем.

Проблематичным является и то, что связанное с образовательными дискуссиями на европейском уровне усиление ориентации образовательной работы на достижение целей и получение результатов может в долгосрочной перспективе оказать влияние и на практику выделения средств субъектам внешкольного образования. В системе переподготовки и повышения квалификации по сравнению с исходными величинами в большей степени будут учитываться факторы эффективности и качества образовательной работы, которые должны быть измеримыми — с точки зрения европейского контекста политика поддержки и выделения финансовых средств в данном секторе образования в будущем будет направлена на более сильную “проектную ориентацию”. Реализованная немецким Федеральным министерством исследования и образования в кооперации с федеральными землями и при финансовом содействии Европейского фонда социальных и структурных реформ программа “Учащиеся регионы” уже в своей концепции указывает на возможные тенденции развития в будущем: исходя из целевой установки содействия региональной кооперации образовательных субъектов, субсидии предоставляются только тем проектам, которые реализуются более чем одной организацией, этому условию может соответствовать также и международное сотрудничество. Оно затрагивает также концепцию “евро-регионов” и выходит за рамки привычной для Германии образовательной политики в отношении земельной или институциональной принадлежности субъектов образования.

Это находит свое отражение и при внедрении нового поколения программ поддержки ЕС — при одновременной стагнации и сокращении национальных программ — с 2007 года можно ожидать интенсификации усилий в области содействия программам международного сотрудничества.

Для субъектов внешкольного образования молодежи и взрослых повышается значимость вопроса, должны ли они просто терпеливо ждать последствий политических решений в области образования на европейском уровне, или же в соответствии с собственными представлениями о культуре демократического участия активно соучаствовать в этом процессе.

При всех своих оговорках и частностях, процесс европейской интеграции особенно для сферы внешкольного образования молодежи и взрослых предлагает большие шансы. Если Европа должна развиваться как одно целое, то и знакомство между собой разных по своему социо-культурному происхождению людей является для этого существенной предпосылкой. Несмотря на все частные возможности туристических поездок и встреч, именно в этой области заключается одна из важнейших задач для интернационального образования молодежи и взрослых. Потому что основу для сосуществования и сотрудничества образуют взаимное уважение, эмпатия и доверие. Они развиваются, прежде всего, через разносторонний взаимообмен и рефлексию культурных различий и общих составляющих и способствуют тем самым формированию новых, объединяющих тождеств.

Здесь необходимо задаться критическим вопросом, а существуют ли в полном объеме, как на национальном, так и на международном уровне, необходи-

мые организационные структуры, которые способны реально решать эту задачу?

Особенно это касается вступивших в ЕС стран Юго-восточной и Восточной Европы, а также “Новых государств-соседей” Европейского союза. В этих странах традиционно образованию придается большое значение. Но в тоже время с крушением социалистических государственных порядков многие учебные учреждения значительно потеряли в своем авторитете. Особенно пострадал государственный образовательный сектор в результате усилившегося, в связи с переходом к рыночной экономике, экономического кризиса. В образовавшийся люфт между растущим спросом на образование и ограниченным предложением образовательных услуг вклинились частные, преимущественно коммерческие образовательные структуры, которые сконцентрировали свой образовательный ассортимент на потребностях платежеспособных кругов населения и на тех образовательных программах, на которые существует повышенный спрос. Особенно ухудшился доступ к возможностям получения образования и переподготовки для представителей наиболее слабых социальных групп и жителей сельских регионов.

Несмотря на то, что в образовательной сфере новых государств-участников ЕС законодательное регулирование было адаптировано к европейским рамочным соглашениям и самые неудовлетворительные моменты в системах образования были устранены, все же продолжает ощущаться нехватка средств, чтобы учреждать всеобъемлющие самостоятельные структуры. Это относится, прежде всего, к неформальному образованию молодежи и взрослых и содействию в расширении образовательных возможностей для членов наиболее слабых социальных групп населения, для которых пока созданы совсем недостаточные условия для активного и самостоятельного участия в демократических процессах развития и принятия управленческих решений.

Исходя из этого положения стоит ожидать, что в рамках международного сотрудничества в будущем речь не может больше идти только лишь о том, чтобы разрабатывать пилотные или модельные проекты для внедрения инновационных образовательных идей. Скорее, речь будет идти о способах решения того, каким образом можно организовать процессы интеграции в европейском сообществе государств и удовлетворить потребности в образовании и переподготовке общего населения более чем в 400 млн. человек.

Ввиду общей трудной ситуации с внутренними бюджетами — и несмотря на все финансовые программы поддержки со стороны ЕС — в ближайшей видимой перспективе будет практически невозможно реализовать концепцию “догоняющей модернизации” образовательных систем и систем переподготовки и повышения квалификации в странах Восточной Европы по западноевропейскому образцу, которая предусматривает создание всеобъемлющего, публично финансируемого сектора переподготовки и повышения квалификации.

Возникает вопрос, из каких источников можно получить необходимые средства для реформы и модернизации систем образования? Не только в Германии,

но также и в европейском контексте интенсивно обсуждается, каким образом необходимо усилить рыночную составляющую образования в качестве услуги населения и тем самым уменьшить его зависимость от финансирования из общественных фондов. Однако, как показывает опыт трансформации стран Восточной Европы, а также результаты актуальных исследований системы образования в Германии, эта ориентация может вызывать существенное ограничение доступа к возможностям получить образование и кодифицировать общественное неравенство.

Это исключительно экономическое понимание образования представляет, таким образом, угрозу для работы неправительственных общественных организаций и инициатив, особенно в странах Восточной Европы, так как ставит под сомнение их официальное признание в качестве учреждения образования, достойного финансовой поддержки из общественных средств. Поэтому международная кооперация необходима образовательным субъектам не только для того, чтобы в краткосрочной перспективе гарантировать свое экономическое существование через участие в европейских программах поддержки и предоставления международной финансовой помощи, но и для того, чтобы в интересах внешкольного образования молодежи и взрослых через систематическое лоббирование преодолеть ограничения и преграды на национально-государственном уровне в среднесрочной перспективе.

К сожалению, сегодня международное сотрудничество в образовательной сфере воспринимается скорее как «дополнение» к основной деятельности, а не как один из основополагающих принципов работы. Это совсем не кажется удивительным, если принять во внимание напряженную ситуацию с персоналом во многих учреждениях. Тем временем это ведет к парадоксальной ситуации, когда все большее число молодых людей участвует в международных трансграничных европейских образовательных программах, и в то же время сотрудничество европейских образовательных субъектов имеет часто эпизодический характер и ограничивается лишь отдельными случаями кооперации в рамках программ обмена.

Если принимать во внимание дальнейшее международное сотрудничество с партнерскими организациями в сегодняшних государствах-соседах ЕС, то исходное положение представляется еще более проблематичным: несмотря на то, что в последнее десятилетие были налажены интенсивные кооперативные связи, тенденции ре-централизации государственных структур власти и латентное неуважение к правам человека ставят под угрозу существование не только локальных структур гражданского общества и их общественных организаций, но и базисные основания для сотрудничества.

Появляется ощутимая неуверенность со стороны партнеров, вызванная особенно внутривнутриполитическим развитием, в частности в Российской Федерации, но также и в Беларуси, в том, в какой мере международное сотрудничество согласуется со стремлениями к восстановлению государственной властной монополии и национального величия. Хотя достигнутые в сотрудничестве результаты оцениваются преимущественно по-

ложительно, в растущей мере высказывается также скепсис об их смысле и необходимости. На практике это проявляется в том, что, с одной стороны, существует желание финансирования собственной образовательной деятельности при помощи международных программных средств, а с другой — отсутствует стремление одновременно взять на себя обязательства вести дискуссию по методически-содержательным вопросам, с целью избежать возможных конфликтов с представителями органов власти.

Можно выделить два аспекта, которые до сих пор противостоят интенсификации диалога по вопросам демократии и прав человека.

1. Продолжающиеся уже более десяти лет процессы трансформации в новых государствах-соседах ЕС до сих пор не привели к ясному пониманию значимости широкого общественного диалога по вопросам переработки и оценки собственной истории и соответственно тех уроков, которые из этого можно было бы извлечь. В результате в обществе так и не сформировался общегосударственный консенсус о направляющих линиях дальнейшего общественного развития.

2. В отличие от вновь присоединившихся к Европейскому союзу государств Восточной Европы, в странах-соседах не существует, за исключением Украины, никакого ясного общественного отношения к Европе и связанных с этим ценностных установок.

К вопросам сотрудничества в области внешкольного образования молодежи и взрослых это имеет непосредственное отношение, так как в пределах Европейского союза образовательная работа основывается в большой степени на общедемократических ценностях, в то время как в восточноевропейских государствах-соседах необходимо исходить из того, что передача знаний базируется не на основе общепринятых демократических ценностей, а часто характеризуется очень расходящимися установками и личными ценностными отношениями участников образовательного процесса. Учебные занятия, которые должны содействовать свободному выражению мнения, могут проходить очень спорно, и поэтому предъявляются большие требования к специальным компетентностям преподавателей и их способности управлять конфликтными ситуациями. Неудивительно, что обучающий персонал, который не имеет ясного представления и навыков для работы в этой тематической области, ощущает желание проводить занятия в привычных формах и с сохранением традиционного содержания.

Принимая это во внимание, необходимо помнить, что об образовательных концепциях может убеждать «в пустоту», если заострять внимание на вопросе, насколько демократичными являются «Новые государства-соседи» и разделяют ли они ценности принадлежности к европейской общности. Так как единодушной «контрконцепции» не существует, то партнерский диалог сопряжен со многими трудностями, так как обмен мнениями будет сопровождаться чувствами подавления одних другими.

Опыт прежней проектной работы показывает, что обмен мнениями по демократии и вопросам прав человека оказывал особенно позитивное воздействие

скорее там, где “демократия” в качестве содержания рассматривалась через обращение к социальным проблемам и возможностям их решения, что предоставляло участвующим в этом процессе преподавателям и партнерским организациям с обеих сторон большую свободу в организации образовательной работы.

В сфере сотрудничества в области внешкольного образования молодежи и взрослых в связи с этим усиливается значение темы “устойчивого развития”, которая является актуальной по обе стороны бывшей линии раздела между Западом и Востоком в Европе и которая в процессе разработки “Повестки XXI” обращается к конкретным вопросам жизнедеятельности и труда многих людей на локальном уровне.

В этой связи приветствуется расширение возможностей для встреч и обменов на местном уровне. Люди, с одной стороны, узнают большинство непосредственно касающихся их проблем через призму собственной жизненной ситуации, а с другой, последствия общественно-политических действий больше всего проявляются как раз на местном уровне, поэтому коммуникация с представителями других культур именно на этом уровне способствует, в частности, появлению ценных импульсов для рефлексии собственных установок и ценностных отношений, а также преодолению существующих стереотипов и сооружению взаимного уважения.

Следует учитывать, что большинство взрослых в состоянии самостоятельно покрывать издержки таких мероприятий, но в качестве целевой группы в существующих до сих пор программах обмена они пока являются не слишком представительной группой. Необходимо, однако, отметить, что растет и число тех, кто не может себе позволить пребывания за границей за собственные финансовые средства. Не ущемляя при этом значение мероприятий программы ученического и молодежного обмена, хотелось бы все-таки заметить, что молодые люди, как правило, только к 15–20 годам встают на позиции, которые позволяют им влиять на общественные проблемы, а взрослые по своему социальному и профессиональному статусу часто располагают этим влиянием уже “здесь и сейчас”.

Многие существующие сегодня на местном уровне партнерские инициативы могли бы добиться больших преимуществ, если бы выполняемым ими гражданско-общественным обязательствам уделялось большее внимание и поддержка со стороны науки. Оценка проектных результатов независимыми научными институтами могла бы подтверждать не только эффективность локальных инициатив в процессах демократизации, относящихся ко всему обществу, но и укрепляла бы репутацию участвующих в этом неправительственных организаций и образовательных учреждений в сравнении с государственными инстанциями и политическими субъектами. Таким образом мог бы вноситься неоценимый вклад в дело признания демократического образования в качестве инструмента общественного развития и обеспечения деятельности возникших в этой области структур.

Перевод с немецкого Сергея Лабоды

книжная палічка



Хрестоматія для некомерційних організацій / Колектив авторів, під ред. Душана Одрушека. — Partners for Democratic Change Slovakia (PDCS), Братислава, 2003. — 312 с.

Книга построена на принципе разнообразия, на различных перспективах, с помощью которых можно смотреть на некоммерческие организации и гражданское общество. Это хрестоматия для начинающих и продвинутого уровня обучения. Она — для людей любопытных, которые думают “своей головой”, которые одинаково ценят как вопросы, так и ответы. Эта книжка не для слишком ленивого читателя. В ней мало готовых ответов. Чаще всего она предлагает открытые возможности и призыв задуматься, а иногда — провокационные вопросы или показатели, благодаря которым можно прийти к новым знаниям и новым вопросам. Даже иллюстрации книги стремятся быть скорее провокационными вопросами, а не готовыми ответами. И это неудивительно. Гражданский сектор является одной из самых динамично развивающихся составных частей общества в посткоммунистических государствах, он постоянно все более сильно на него влияет.

Каждый из более чем тридцати авторов является своеобразной личностью, и поэтому на страницах книги можно наблюдать за их виртуальной дискуссией, а иногда и полемикой. Авторы тем самым стремятся подключить к этой дискуссии и читателей.

Какая разница между филантропией, благотворительностью, меценатством и спонсированием? Знаете ли Вы, что общего есть у Джона Рокфеллера, Джорджа Сороса и Билла Гейтса? Что Вы понимаете под термином “гражданское общество”? Каким этическим дилеммам противостоят некоммерческие организации в гражданском обществе? Какие контрольные механизмы применяются в некоммерческом секторе? Как может некоммерческая организация заниматься предпринимательской деятельностью? Что такое “double-bottom line”? В чем заключается тайна успешного сбора пожертвований? и т.д. В этой книге, возможно, Вы сами найдете ответы на эти и многие другие вопросы.

Издание предназначено для всех людей из некоммерческих организаций, предпринимательских субъектов, органов государственного управления и самоуправления, которые стремятся лучше понять гражданское общество. Подробную информацию и условия заказа книги можно найти на сайте: www.pdcs.sk